

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR lR lRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh G
c ch j jh J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
z S s h

inta tAmasamaitE-sAvEri

In the kRti ‘inta tAmasamaitE’ – rAga sAvEri, zrI tyAgarAja pleads with Lord to show mercy on him.

- P inta tAmasam(ai)tE entani
sairintu Emi sEyudu rAma
- A kantu janaka nannu vinta jEsitE ninnu
Uranta navvarA sItA
kAnta nanu karuNimpa (inta)
- C1 rAjIva lOcana rAjitO rAv(E)mirA
jIvanamu nIvErA jImUt(A)bha tanO
rAjIv(A)sana janaka rAjillu raghu vaMza
rAja rAja nIvErA jIv(A)dhAra (inta)
- C2 sundara mUrti nA(y)andu daya rAdu nE-
n(e)ndu pOdurA nI(y)andu cittamu kAni-
(y)endunnAvO rAk(E)ndu zEkhara nuta nIk-
(e)ndu anumAnam(i)ndu vadana (inta)
- C3 gauravam(E)di zRGgAra vAridhE
brOvaga rAdA pAvanu kArAdA muni hRday-
(A)gAra pratyakSamu kArAdA(y)ika muddu
kAra tyAgarAjuni gAravimpa (inta)

Gist

O Lord rAma! O Father of cupid! O Consort of sItA! O Lotus Eyed! O Lord with splendrous body like the Sun! O Father of brahma! O Effulgent Emperor of the dynasty of raghu! O Lord of handsome form! O Lord praised by Lord ziva! O Moon Faced! O Ocean of Loveliness! O Lord abiding in the heart of the sages!

If there is this much delay (in protecting me), how much shall I endure? what shall I do?

If you treat me as a stranger, won't people laugh at You? If there is this much delay in showing mercy on me, how much shall I endure?

Why don't You come willingly? You are my livelihood; You are the prop of my life (or all beings).

You do not seem have mercy towards me; but, where shall I go? though my mind is in You, where are You without coming? Where is the doubt for You?

What kind of prestige is this? why don't You protect me? are You prohibited to make me pure? is it not appropriate to manifest before me? if even now there is delay in showing regard for this tyAgarAja charmingly, how much shall I endure?

Word-by-word Meaning

P If there is (aitE) this much (inta) delay (tAmasamu) (tAmasamaitE) (in protecting me), how much (entani) shall I endure (sairintu)? what (Emi) shall I do (sEyudu)? O Lord rAma!

A O Father (janaka) of cupid (kantu)! If you treat me (nannu) as a stranger (vinta jEsitE), won't people (Uranta) (literally society) laugh (navvarA) at You (ninnu)?

O Consort (kAnta) of sItA! If there is this much delay in showing mercy (karuNimpa) on me (nanu), how much shall I endure? what shall I do?

C1 O Lotus (rAjIva) Eyed (lOcana)! Why (EmirA) don't You come (rAvu) (rAvEmirA) willingly (rAjitO)? O Lord with splendrous (Abha) body (tanO) like the Sun (jImUta) (jImUtAbha)! You are (nIvErA) my livelihood (jIvanamu);

O Father (janaka) of brahma – seated (Asana) in the Lotus (rAjIva) (rAjIvAsana)! O Effulgent (rAjillu) Emperor (rAja rAja) of the dynasty (vaMza) of raghu! You are (nIvErA) the prop (AdhAra) of my life (or all beings) (jIva) (jIvAdhAra);

if there is this much delay, how much shall I endure? what shall I do?

C2 O Lord of handsome (sundara) form (mUrti)! You do not seem have mercy (daya rAdu) towards me (nAyandu); but, where (endu) shall I (nEnu) (nEnendu) go (pOdurA)? though (kAni) my mind (cittamu) is in You (nIyandu), where are You (endunnAvO) (kAniyendunnAvO) without coming (rAka)? O Lord praised (nuta) by Lord ziva – one who wears the (digit of) moon (indu) (rAkEndu) on the head (zEkharA)! Where (endu) (literally regarding which) is the doubt (anumAnamu) for You (nIkku) (nIkendu)?

O Moon (indu) (anumAnamindu) Faced (vadana)! if there is this much delay, how much shall I endure? what shall I do?

C3 O Ocean (vAridhE) of Loveliness (zRGgAra)! what (Edi) kind of prestige (gauravamu) (gauravamEdi) is this? why don't (rAdA) You protect (brOvaga) me? are You prohibited (kArAdA) to make me pure (pAvanu)?

O Lord abiding (AgAra) in the heart (hRdaya) (hRdayAgAra) of the sages (muni)! is it not appropriate (kArAdA) to manifest (pratyakSamu) before me?

if even now (ika) (kArAdAyika) there is delay in showing regard (gAravimpa) for this tyAgarAja (tyAgarAjuni) charmingly (muddu kAra), how much shall I endure? what shall I do?

Notes –

C2 – endunnAvO rAkEndu zEkharA nuta – the Word 'rAka' may be added to 'indu' (rAkEndu) to mean 'full moon'. However, as here Lord ziva – who wears the digit of the moon – is meant, it might not be appropriate to join 'rAka' with 'indu'; therefore 'rAka' (meaning 'without coming') has been joined with 'endunnAvO'. Any suggestions ???

Devanagari

प. इन्त तामस(मै)ते एन्तनि

सैरिन्तु एमि सेयुदु राम

अ. कन्तु जनक नन्नु विन्त जेसिते निन्नु

ऊरन्त नव्वरा सीता

कान्त ननु करुणिम्प (इ)

च1. राजीव लोचन राजितो रा(वे)मिरा

जीवनमु नीवेरा जीमू(ता)भ तनो

राजी(वा)सन जनक राजिल्लु रघु वंश

राज राज नीवेरा जी(वा)धार (इ)

च2. सुन्दर मूर्ति ना(य)न्दु दय रादु

ने(ने)न्दु पोदुरा नी(य)न्दु चित्तमु कानि-

(ये)(न्दु)न्नावो रा(के)न्दु शेखर नुत

नी(के)न्दु अनुमान(मि)न्दु वदन (इ)

च3. गौरव(मे)दि शृंगार वारिधे

ब्रोवग रादा पावनु कारादा मुनि हृद-

(या)गार प्रत्यक्षमु कारादा(यि)क मुहु

कार त्यागराजुनि गारविम्प (इ)

English with Special Characters

pa. inta tāmasa(mai)tē entani

sairintu ēmi sēyudu rāma

a. kantu janaka nannu vinta jēsītē ninnu

ūranta navvarā sītā

kānta nanu karuṇimpa (i)

ca1. rājīva lōcana rājītō rā(vē)mirā

jīvanamu nīvērā jīmū(tā)bha tanō

rājī(vā)sana janaka rājillu raghu vaṃśa

rāja rāja nīvērā jī(vā)dhāra (i)

ca2. sundara mūrti nā(ya)ndu daya rādu

nē(ne)ndu pōdurā nī(ya)ndu cittamu kāni-
 (ye)(ndu)nnāvō rā(kē)ndu śēkhara nuta
 nī(ke)ndu anumāna(mi)ndu vadana (i)
 ca3. gaurava(mē)di śṛṅgāra vāridhē
 brōvaga rādā pāvanu kārādā muni hr̥da-
 (yā)gāra pratyakṣamu kārādā(yi)ka muddu
 kāra tyāgarājuni gāravimpa (i)

Telugu

ప. ఇస్త తామస(మై)తే ఎస్తని
 పైరిస్తు ఏమి సేయుదు రామ
 అ. కస్తు జనక నన్ను విస్త జేసితే నిన్ను
 ఊరస్త నవ్వరా సీతా
 కాస్త నను కరుణిమ్మ (ఇ)
 చ1. రాజీవ లోచన రాజితో రా(వే)మిరా
 జీవనము నీవేరా జీమూ(తా)భ తనో
 రాజీ(వా)సన జనక రాజిల్లు రఘు వంశ
 రాజ రాజ నీవేరా జీ(వా)ధార (ఇ)
 చ2. సున్దర మూర్తి నా(య)న్దు దయ రాదు
 నే(నె)న్దు పోదురా నీ(య)న్దు చిత్తము కాని-
 (యె)(న్దు)న్నావో రా(కే)న్దు శేఖర నుత
 నీ(కె)న్దు అనుమాన(మి)న్దు వదన (ఇ)
 చ3. గౌరవ(మే)ది శృంగార వారిధే
 బ్రోవగ రాదా పావను కారాదా ముని హృద-
 (యా)గార ప్రత్యక్షము కారాదా(యి)క ముద్దు
 కార త్యాగరాజుని గారవిమ్మ (ఇ)

Tamil

ప. ఇంత తామస(మై)తే ఎంతని
 సైరిన్తును ఏమి సేయుదు రామ
 అ. కన్తు జనక నన్ను విన్త జేసితే నిన్తు
 ఊరన్త నవ్వరా సీతా
 కాన్త నను కరుణింప (ఇన్త)
 చ1. రాజీవ లోచన రాజితో రా(వే)మిరా

ஜீவனமு நீவேரா ஜீமூ(தா)ப⁴ தனோ
 ராஜீ(வா)ஸன ஜனக ராஜில்லு ரகு⁴ வம்ஸ
 ராஜ ராஜ நீவேரா ஜீ(வா)தா⁴ர (இந்த)
 ச2. ஸுந்த³ர மூர்தி நா(ய)ந்து³ த³ய ராது³
 நே(னெ)ந்து³ போது³ரா நீ(ய)ந்து³ சித்தமு கானி-
 (யெ)ந்து³ன்னாவோ ரா(கே)ந்து³ ஸேக²ர நுத
 நீ(கெ)ந்து³ அனுமான(மி)ந்து³ வத³ன (இந்த)
 ச3. கௌரவ(மே)தி³ ஸ்ருங்கா³ர வாரிதே⁴
 ப்³ரோவக³ ராதா³ பாவனு காராதா³ முனி ஹ்ருத³-
 (யா)கா³ர ப்ரத்யக்ஷமு காராதா³(யி)க முத்து³
 கார த்யாக³ராஜுனி கா³ரவிம்ப (இந்த)

இத்தனை தாமதமானால் நானெவ்வளவு
 பொறுப்பேன்? ஏது செய்வேன்? இராமா!

காமனையீன்றோனே! என்னை அன்னியம் செய்தால்,
 உன்னை ஊரெல்லாம் நகைக்காதோ?
 சீதை மணாளனே! என்னைக் கருணிக்க
 இத்தனை தாமதமானால் நானெவ்வளவு
 பொறுப்பேன்? ஏது செய்வேன்? இராமா!

1. தாமரைக்கண்ணா! இணங்கி வாராததேனய்யா?
 (எனது) வாழ்க்கை நீயே! பரிதி நிகருடலோனே!
 மலரோனையீன்றோனே! ஒளிரும் இரகு குல
 மன்னாதி மன்னா! நீயே வாழ்வின் அடிப்படை!
 இத்தனை தாமதமானால் நானெவ்வளவு
 பொறுப்பேன்? ஏது செய்வேன்? இராமா!

2. எழிலுருவத்தோனே! என்மேல் கருணையின்றேல்,
 நானெங்கு செல்வேன்? எனதுள்ளம் உன்னிடமே;
 ஆயின், நீ வாராது எங்குள்ளாயோ?
 பிறையணிவோனால் போற்றப்பெற்றோனே!
 மதிமுகத்தோனே! உனக்கென்ன ஐயம்?
 இத்தனை தாமதமானால் நானெவ்வளவு
 பொறுப்பேன்? ஏது செய்வேன்? இராமா!

3. வனப்புக் கடலே! (இதில்) கௌரவமென்ன?
 (என்னைக்)காக்கலாகாதா? புனிதனாக்கத் தடையா?
 முனிவருள்ளத்துறைவோனே! கண்ணெதிரில்
 வரக் கூடாதா? கொஞ்ச முகத்துடன்,
 இத்தியாகராசனிடம் கனிவு கொள்ள, இனியும்
 இத்தனை தாமதமானால் நானெவ்வளவு
 பொறுப்பேன்? ஏது செய்வேன்? இராமா!

Kannada

ಪ. ಇನ್ತ ತಾಮಸ(ಮೈ)ತೇ ಎನ್ತನಿ

ಸೈರಿನ್ತು ಏಮಿ ಸೇಯುದು ರಾಮ

ಅ. ಕನ್ತು ಜನಕ ನನ್ನು ವಿನ್ತ ಜೇಸಿತೇ ನಿನ್ನು

ಊರನ್ತ ನವ್ವರಾ ಸೀತಾ

ಕಾನ್ತ ನನು ಕರುಣಿಮ್ಮ (ಇ)

ಚಗ. ರಾಜೀವ ಲೋಚನ ರಾಜಿತೋ ರಾ(ವೇ)ಮಿರಾ

ಜೀವನಮು ನೀವೇರಾ ಜೀಮೂ(ತಾ)ಭ ತನೋ

ರಾಜೀ(ವಾ)ಸನ ಜನಕ ರಾಜಿಲ್ಲ ರಘು ವಂಶ

ರಾಜ ರಾಜ ನೀವೇರಾ ಜೀ(ವಾ)ಧಾರ (ಇ)

ಚ೨. ಸುನ್ದರ ಮೂರ್ತಿ ನಾ(ಯ)ನ್ತು ದಯ ರಾದು

ನೇ(ನೆ)ನ್ತು ಪೋದುರಾ ನೀ(ಯ)ನ್ತು ಚಿತ್ತಮು ಕಾನಿ-

(ಯೆ)(ನ್ತು)ನ್ನಾವೋ ರಾ(ಕೇ)ನ್ತು ಶೇಖರ ಸುತ

ನೀ(ಕೆ)ನ್ತು ಅನುಮಾನ(ಮಿ)ನ್ತು ವದನ (ಇ)

ಚ೩. ಗೌರವ(ಮೇ)ದಿ ಶೃಂಗಾರ ವಾರಿಧೇ

ಬ್ರೋವಗೆ ರಾದಾ ಪಾವನು ಕಾರಾದಾ ಮುನಿ ಹೃದ-

(ಯಾ)ಗಾರ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಮು ಕಾರಾದಾ(ಯಿ)ಕ ಮುದ್ದು

ಕಾರ ತ್ಯಾಗರಾಜನಿ ಗಾರವಿಮ್ಮ (ಇ)

Malayalam

ಪ. ಇನ್ತ ತಾಮಸ(ಮೈ)ತೇ ಎನ್ತನಿ

ಸೈರಿನ್ತು ಏಮಿ ಸೇಯುದು ರಾಮ

ಅ. ಕನ್ತು ಜನಕ ನನ್ನು ವಿನ್ತ ಜೇಸಿತೇ ನಿನ್ನು

ಊರನ್ತ ನವ್ವರಾ ಸೀತಾ

ಕಾನ್ತ ನನು ಕರುಣಿಮ್ಮ (ಇ)

ಚ೨. ರಾಜೀವ ಲೋಚನ ರಾಜಿತೋ ರಾ(ವೇ)ಮಿರಾ

ಜೀವನಮು ನೀವೇರಾ ಜೀಮೂ(ತಾ)ಭ ತನೋ

ರಾಜೀ(ವಾ)ಸನ ಜನಕ ರಾಜಿಲ್ಲ ರಘು ವಂಶ

ರಾಜ ರಾಜ ನೀವೇರಾ ಜೀ(ವಾ)ಧಾರ (ಇ)

ಚ೨. ಸುನ್ದರ ಮೂರ್ತಿ ನಾ(ಯ)ನ್ತು ದಯ ರಾದು

ನೇ(ನೆ)ನ್ತು ಪೋದುರಾ ನೀ(ಯ)ನ್ತು ಚಿತ್ತಮು ಕಾನಿ-

(ಯೆ)(ನ್ತು)ನ್ನಾವೋ ರಾ(ಕೇ)ನ್ತು ಶೇಖರ ಸುತ

ನೀ(ಕೆ)ನ್ತು ಅನುಮಾನ(ಮಿ)ನ್ತು ವದನ (ಇ)

നീ(കെ)ന്ദു അനുമാന(മി)ന്ദു വദന (ഇ)
ച3. ഗൗരവ(മേ)ദി ശൃംഗാര വാരിധേ
ബ്രോവഗ രാദാ പാവനു കാരാദാ മൂനി ഹൃദ-
(യാ)ഗാര പ്രത്യക്ഷമു കാരാദാ(യി)ക മുദു
കാര ത്യാഗരാജുനി ഗാരവിമ്പ (ഇ)

Assamese

പ. ഇন্ত താമസ(മൈ)തെ ഏന്തി
സൈരിന്തു ഏമി സെയുദു രാമ
അ. കന്തു ജനക നന്തു വിന്തു ജേസিতে നിന്തു
ഉബന്തു നർരവാ സീതാ
കാന്തു നന്തു കർണി ☐ (ഇ) (karuṇimpa)
ച1. രാജീർ ലോചന രാജിതോ രാ(രേ)മിവാ
ജീരനമു നീരേവാ ജീമൂ(താ)ഭ തനോ
രാജീ(രാ)സന ജനക രാജിന്തു ഭഗു രംശ
രാജ രാജ നീരേവാ ജീ(രാ)ധാർ (ഇ)
ച2. സുന്ദർ മൂർതി നാ(യെ)ന്ദു ദയ രാദു
നേ(നേ)ന്ദു പോദുവാ നീ(യെ)ന്ദു ചിത്തമു കാനി-
(യെ)(ന്ദു)ന്നാരോ രാ(കേ)ന്ദു ശേഖർ നൂത
നീ(കേ)ന്ദു അനുമാന(മി)ന്ദു രദന (ഇ)
ച3. ഗോർവ(മേ)ദി ശൃംഗാർ രാവിധേ
രോർഗ രാദാ പാർനു കാർവാ മൂനി ഹൃദ-
(യാ)ഗാർ പ്രത്യക്ഷമു കാർവാ(യി)ക മുദു
കാർ അഗരാജുനി ഗാർവി ☐ (ഇ) (gāravimpa)

Bengali

പ. ഇന്തു താമസ(മൈ)തെ ഏന്തി
സൈരിന്തു ഏമി സെയുദു രാമ
അ. കന്തു ജനക നന്തു വിന്തു ജേസিতে നിന്തു

ঔরন্ত নব্বরা সীতা

কান্ত ননু করুণি□ (ই) (karuṇimpa)

চ১. রাজীব লোচন রাজিতো রা(বে)মিরা

জীবনমু নীবেরা জীমু(তা)ভ তনো

রাজী(বা)সন জনক রাজিল্লু রঘু বংশ

রাজ রাজ নীবেরা জী(বা)ধার (ই)

চ২. সুন্দর মূর্তি না(য়ে)ন্দু দয় রাদু

নে(নে)ন্দু পোদুরা নী(য়ে)ন্দু চিত্তমু কানি-

(য়ে)(ন্দু)ন্মাবো রা(কে)ন্দু শেখর নুত

নী(কে)ন্দু অনুমান(মি)ন্দু বদন (ই)

চ৩. গৌরব(মে)দি শৃংগার বারিধে

ব্রোবগ রাদা পাবনু কারাদা মুনি হৃদ-

(য়ো)গার প্রঅক্ষমু কারাদা(য়ি)ক মুদু

কার অগরাজুনি গারবি□ (ই) (gāravimpa)

Gujarati

৫. ঈন্ত তামস(মৈ)তে অঁন্তনি

সৈঁহিন্তু অমি সেযুদু রাম

অ. কন্তু জনক নপ্তু বিন্ত খেসিতে নিপ্তু

ওঁরন্ত নব্বরা সীতা

কান্ত ননু করুণিম্প (ঈ)

অ৭. রাজব লোচন রাজিতো রা(বে)মিরা

জীবনমু নীবেরা জমু(তা)ম তনো

রাজ(বা)সন জনক রাজিল্লু রঘু বংশ

রাজ রাজ নীবেরা জ(বা)ধার (ঈ)

অ২. সুন্দর মূর্তি না(য)ন্ডু দয় রাদু

নে(নঁ)ন্ডু পোদুরা নী(য)ন্ডু চিত্তমু কানি-

(যঁ)(ন্ডু)ন্মাবো রা(ঈ)ন্ডু শেখর নুত

নী(ঈ)ন্ডু অনুমান(মি)ন্ডু বদন (ঈ)

ଅ. ଗୌରବ(ମେ)ଢି ଶୃଙ୍ଗାର ବାରିଧି
 ଓରାବରା ରାଘା ପାବନ୍ତୁ ଛାରାଘା ମୁନି ହେ-
 (ଧା)ଗାର ମତ୍ୟକ୍ଷମୁ ଛାରାଘା(ଧି)ଝ ମୁହୁ
 ଛାର ଲ୍ୟାଗରାଜୁନି ଗାରବିନ୍ଧ୍ୟ (ଓ)

Oriya

ପ. ଇନ୍ଦ୍ର ତାମସ(ମୈ)ତେ ଏନ୍ଦ୍ରନି
 ସୈରିନ୍ଦ୍ର ଏମି ସେନ୍ଦ୍ରଦୁ ରାମ
ଅ. କନ୍ଦୁ ଜନକ ନନ୍ଦୁ ଶିନ୍ଦ୍ର ଜେସିତେ ନିନ୍ଦୁ
 ଉରନ୍ଦ୍ର ନଞ୍ଜୁରା ସୀତା
 କାନ୍ଦ୍ର ନନ୍ଦୁ କରୁଣିଞ୍ଜ (ଇ)
ଚ ୧. ରାଜୀଞ୍ଜ ଲୋଚନ ରାଜିତୋ ରା(ଞ୍ଜେ)ମିରା
 ଜୀଞ୍ଜନମୁ ନୀଞ୍ଜେରା ଜୀମୁ(ତା)ଭ ତନୋ
 ରାଜୀ(ଞ୍ଜା)ସନ ଜନକ ରାଜିଲୁ ରଘୁ ଞ୍ଜଂଶ
 ରାଜ ରାଜ ନୀଞ୍ଜେରା ଜୀ(ଞ୍ଜା)ଧାର (ଇ)
ଚ ୨. ସୁନ୍ଦର ମୁର୍ତ୍ତି ନା(ୟ)ରୁ ଦୟା ରାଦୁ
 ନେ(ନେ)ରୁ ପୋଦୁରା ନୀ(ୟ)ରୁ ଚିତ୍ତମୁ କାନି-
 (ୟେ)(ୟେ)ନାଞ୍ଜୋ ରା(କେ)ରୁ ଶେଖର ନୁତ
 ନୀ(କେ)ରୁ ଅନୁମାନ(ମି)ରୁ ଞ୍ଜଦନ (ଇ)
ଚ ୩. ଗୌରଞ୍ଜ(ମେ)ଦି ଶୃଙ୍ଗାର ଞ୍ଜାରିଧେ
 ବ୍ରୋଞ୍ଜଗ ରାଦା ପାଞ୍ଜନୁ କାରାଦା ମୁନି ହୃଦ-
 (ୟା)ଗାର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷମୁ କାରାଦା(ୟି)କ ମୁହୁ
 କାର ତ୍ୟାଗରାଜୁନି ଗାରଞ୍ଜିଞ୍ଜ (ଇ)

Punjabi

ଧ. ଇନ୍ଦ୍ର ଡାମସ(ମୈ)ତେ ଇନ୍ଦ୍ରନି
 ସୈରିନ୍ଦ୍ର ଇମି ସେନ୍ଦ୍ରଦୁ ରାମ
ଅ. କନ୍ଦ୍ର ଜନକ ନନ୍ଦ୍ର ଶିନ୍ଦ୍ର ଜେସିତେ ନିନ୍ଦ୍ର

ਉਰਨਤ ਨੱਵਰਾ ਸੀਤਾ

ਕਾਨਤ ਨਨੁ ਕਰੁਣਿਮਪ (ਇ)

ਚ੧. ਰਾਜੀਵ ਲੋਚਨ ਰਾਜਿਤੋ ਰਾ(ਵੇ)ਮਿਰਾ

ਜੀਵਨਮੁ ਨੀਵੇਰਾ ਜੀਮੂ(ਤਾ)ਭ ਤਨੋ

ਰਾਜੀ(ਵਾ)ਸਨ ਜਨਕ ਰਾਜਿਲੁ ਰਘੁ ਵੰਸ਼

ਰਾਜ ਰਾਜ ਨੀਵੇਰਾ ਜੀ(ਵਾ)ਧਾਰ (ਇ)

ਚ੨. ਸੁਨਦਰ ਮੂਰਿਤ ਨਾ(ਯ)ਨਦੁ ਦਯ ਰਾਦੁ

ਨੇ(ਨੇ)ਨਦੁ ਪੋਦੁਰਾ ਨੀ(ਯ)ਨਦੁ ਚਿੱਤਮੁ ਕਾਨਿ-

(ਯੇ)(ਨਦੁ)ਨਨਾਵੋ ਰਾ(ਕੇ)ਨਦੁ ਸ਼ੇਖਰ ਨੁਤ

ਨੀ(ਕੇ)ਨਦੁ ਅਨੁਮਾਨ(ਮਿ)ਨਦੁ ਵਦਨ (ਇ)

ਚ੩. ਗੌਰਵ(ਮੇ)ਦਿ ਸ਼੍ਰਿੰਗਾਰ ਵਾਰਿਧੇ

ਬ੍ਰੇਵਗ ਰਾਦਾ ਪਾਵਨੁ ਕਾਰਾਦਾ ਮੁਨਿ ਹ੍ਰਿਦ-

(ਯਾ)ਗਾਰ ਪ੍ਰਤਯਕਸ਼ਮੁ ਕਾਰਾਦਾ(ਯਿ)ਕ ਮੁੱਦੁ

ਕਾਰ ਤਯਾਗਰਾਜੁਨਿ ਗਾਰਵਿਮਪ (ਇ)